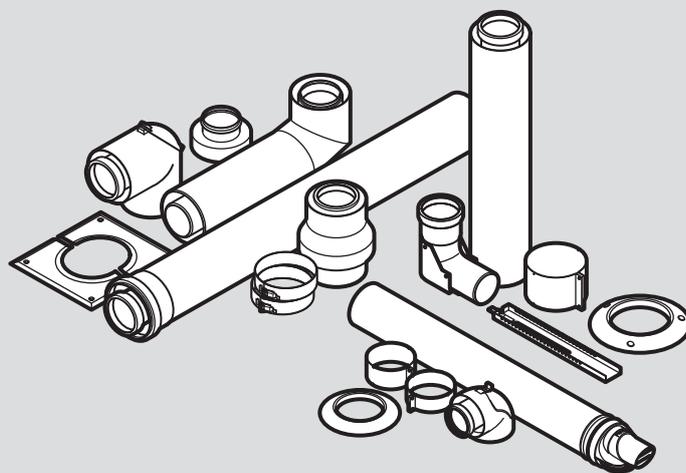


# **ecoTEC, ecoCOMPACT, auroCOMPACT, ecoVIT, icoVIT**

Anschluss an senkrechte Abgasleitungen von Skoberne und Erlus



# Montageanleitung Luft-Abgas-Führung

## Inhalt

<b>1</b>	<b>Sicherheit .....</b>	<b>3</b>
1.1	Allgemeine Sicherheitshinweise .....	3
1.2	CE-Zertifizierung.....	3
1.3	Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen) .....	3
<b>2</b>	<b>Hinweise zur Dokumentation.....</b>	<b>4</b>
2.1	Mitgeltende Unterlagen beachten.....	4
2.2	Unterlagen aufbewahren .....	4
2.3	Gültigkeit der Anleitung.....	4
<b>3</b>	<b>Systembedingungen .....</b>	<b>4</b>
3.1	Zugelassene Luft-Abgas-Systeme .....	4
<b>4</b>	<b>Montage .....</b>	<b>5</b>
4.1	Maximal zulässige Rohrlängen in Verbindung mit den senkrechten Abgasleitungen von Skoberne und Erlus .....	5

# 1 Sicherheit

## 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

### 1.1.1 Gefahr durch unzureichende Qualifikation

Folgende Arbeiten dürfen nur Fachhandwerker durchführen, die hinreichend dafür qualifiziert sind:

- Montage
- Demontage
- Installation
- Inbetriebnahme
- Inspektion und Wartung
- Reparatur
- Außerbetriebnahme
- ▶ Gehen Sie gemäß dem aktuellen Stand der Technik vor.

### 1.1.2 Vergiftungsgefahr durch austretende Abgase

Durch eine unsachgemäß montierte Abgasleitung kann Abgas austreten.

- ▶ Prüfen Sie vor Inbetriebnahme des Produkts die gesamte Luft-Abgas-Führung auf sicheren Sitz und Dichtheit.

Durch unvorhersehbare äußere Einflüsse kann die Abgasleitung beschädigt werden.

- ▶ Überprüfen Sie im Rahmen der jährlichen Wartung die Abgasanlage hinsichtlich:
  - äußerer Mängel, wie Versprödung und Beschädigung
  - sicherer Rohrverbindungen und Befestigungen

## 1.2 CE-Zertifizierung

### Gasheizgeräte

Die Wärmeerzeuger sind entsprechend der Gasgeräteverordnung (EU) 2016/426 als Gasgeräte mit dazugehöriger Abgasanlage zertifiziert. Diese Montageanleitung ist Bestandteil der Zertifizierung und wird in der Baumusterprüfbescheinigung zitiert. Unter Einhaltung der Ausführungsbestimmungen dieser Montageanleitung wird der Verwendbarkeitsnachweis der durch Vaillant Artikelnummern gekennzeichneten Elemente zur Luft-Abgas-Führung erbracht. Wenn Sie bei der Installation der Wärmeerzeuger die mit-zertifizierten Elemente der Vaillant Luft-Abgas-Führung nicht verwenden, dann erlischt

die CE-Konformität des Wärmeerzeugers. Daher empfehlen wir dringend den Einbau von Vaillant Luft-Abgas-Systemen.

### Ölheizgeräte

Die Wärmeerzeuger sind entsprechend der EG-Wirkungsgradrichtlinie 92/42/EWG als mit flüssigen Brennstoffen beschickte Warmwasserheizkessel mit dazugehöriger Abgasanlage zertifiziert. Diese Montageanleitung ist Bestandteil der Zertifizierung.

## 1.3 Vorschriften (Richtlinien, Gesetze, Normen)

- ▶ Beachten Sie die nationalen Vorschriften, Normen, Richtlinien, Verordnungen und Gesetze.

## 2 Hinweise zur Dokumentation

### 2.1 Mitgeltende Unterlagen beachten

- ▶ Beachten Sie unbedingt die Installationsanleitung des installierten Wärmeerzeugers.
- ▶ Beachten Sie unbedingt alle Montageanleitungen zur Luft-Abgas-Führung der in dieser Anleitung genannten Wärmeerzeuger.

### 2.2 Unterlagen aufbewahren

- ▶ Geben Sie diese Anleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen an den Anlagenbetreiber weiter.

### 2.3 Gültigkeit der Anleitung

Die vorliegende Anleitung gilt ausschließlich für die in den mitgeltenden Unterlagen genannten Wärmeerzeuger, nachfolgend „Produkt“ genannt.

## 3 Systembedingungen

Diese Montageanleitung beschreibt die Bedingungen, unter denen Sie Vaillant Brennwertgeräte an senkrechte Abgasleitungen von Skoberne oder Erlus anschließen dürfen.

### 3.1 Zugelassene Luft-Abgas-Systeme

Geprüft und zugelassen sind die folgenden Systeme der Firmen Skoberne und Erlus mit den in den Tabellen unten aufgeführten Wärmeerzeugern.

System	Zulassungsnummer
SKOBIFIXnano 30	Z-7.2-3210
SKOBIFIX WDVS nano 30	Z-7.2-3210
SKOBIFIXs 30	Z-7.2-3210
SKOBIFIX WDVS XXs 30	Z-7.2-3210
PORIFIX-„Brennwert-Schornstein“	Z-7.4-3433
UNIFIX 165	Z-7.4-3433

Anschrift:

Skoberne Schornsteinsysteme GmbH

Ostendstraße 1

64319 Pfungstadt

- ▶ Halten Sie die Bestimmungen der Zulassung und der Montageanleitung von Skoberne ein.
- ▶ Setzen Sie für den waagerechten Abschnitt der Luft-Abgas-Führung nur die konzentrischen Verlängerungen, Bögen und Formstücke von Vaillant ein.
  - Setzen Sie die Vaillant Komponenten gemäß den Montageanleitungen zur Luft-Abgas-Führung der in den Tabellen unten genannten Wärmeerzeuger ein.
- ▶ Schließen Sie den waagerechten Abschnitt an die senkrechte Abgasleitung gemäß den Anlagen 6, 7 und 8 des Zulassungsbescheides an (gilt auch für PORIFIX).

Der Übergang des konzentrischen Anschlusses von  $\varnothing 60/100$  mm auf  $\varnothing 80/125$  mm erfolgt mit dem Skoberne-Bauteil Art.-Nr. 730032.

Da die Abgasleitung im Überdruck betrieben wird, dürfen Sie nur eine Feuerstätte pro Abgasleitung anschließen.

Der Abgasleitungskopf muss der Anlage 9 des Zulassungsbescheides entsprechen (gilt auch für PORIFIX).

### „ERLUS Überdruckabgasleitung SÜ“ als geschosshohes System oder „ERLUS Überdruckabgasleitung BÜ/SÜ“ als Systembausatz.

- Zulassungsnummer Z-7.4-3522
- Raumluftunabhängige Betriebsweise nach EN 13036-3
  - Klassifizierung: T 200 P1 W2 O00
  - Einfachbelegung
  - Durchmesser Abgasleitung: 80 mm
  - Mantelstein 28 cm x 28 cm
  - ohne Wärmedämmung

Anschrift:

Erlus Baustoffwerke AG

Hauptstraße 106

84088 Neufahrn

- ▶ Halten Sie die Bestimmungen der Zulassung und der Montageanleitung von Erlus ein.
- ▶ Setzen Sie für den waagerechten Abschnitt der Luft-Abgas-Führung nur folgende Komponenten ein:
  - die konzentrischen Komponenten mit der Vaillant Art.-Nr. 0020147469 oder 303208
  - die dazugehörigen Verlängerungen, Bögen und Formstücke von Vaillant, gemäß den Montageanleitungen zur Luft-Abgas-Führung der in den Tabellen unten genannten Wärmeerzeuger.

Da die Abgasleitung im Überdruck betrieben wird, dürfen Sie nur eine Feuerstätte pro Abgasleitung anschließen.

Der Abgasleitungskopf muss der Anlage 7 Blatt 23 des Zulassungsbescheides entsprechen.

## 4 Montage

### 4.1 Maximal zulässige Rohrlängen in Verbindung mit den senkrechten Abgasleitungen von Skoberne und Erlus

#### 4.1.1 Konzentrischer Anschluss ø 60/100 mm

Produkt	PIN-Nr.	Konzentrischer Anschluss ø 60/100 mm an Abgasleitung ø 60 mm im Schacht, raumluftunabhängig	Konzentrischer Anschluss ø 60/100 mm an Abgasleitung ø 80 mm im Schacht, raumluftunabhängig	
			Maximale waagerechte, konzentrische Rohrlänge	Maximale Rohrlänge DN 80 im Schacht
ecoTEC				
VC 136/2-E VC DE 146/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447	10,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	10,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VC 206/2-E VC DE 206/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447	10,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VC 276/2-E VC DE 276/4-7	CE-0085BO0227 CE-0085BR0447	10,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VC DE 126/3-5	CE-0085BP0420	8,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	9,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VC DE 146/5-5	CE-0085CM0321			
VC 15CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus	CE-0063CU3910			
VC 15CS/1-7 (N-DE) ecoTEC exclusive	CE-0063CU3910			
VC 156/5-7 (N-DE)	CE-0085CM0320			
VC 10CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus	CE-0063CU3910			
VC DE 196/3-5	CE-0085BP0420			
VCW DE 196/3-5	CE-0085BP0420	8,0 m plus 1 Bogen 87° plus Stützbogen	2,0 m plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	12,0 m davon max. 5 m im Kaltbereich
VCI DE 196/3-5	CE-0085BP0420			
VC/VCW/VCI DE 206/5-5	CE-0085CM0321			
VC 20CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus	CE-0063CU3910			
VCW 20/26CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus	CE-0063CU3910			
VCI 20/26CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus	CE-0063CU3910			
VC 146/7-2 (E-DE)	CE-0063CR3775			
VCW 206/7-2 (E-DE)	CE-0063CR3775			
VC 216/5-7 (N-DE)	CE-0085CM0320			
VC 20CS/1-7 (N-DE) ecoTEC exclusive	CE-0063CU3910			
VC DE 246/3-5	CE-0085BP0420			
VCW DE 246/3-5	CE-0085BP0420			
VCI DE 246/3-5	CE-0085BP0420			
VC/VCW/VCI DE 266/5-5	CE-0085CM0321			
VC 25CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus	CE-0063CU3910			
VCW 25/32CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus	CE-0063CU3910			
VCI 25/32CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus	CE-0063CU3910			
VC 246/5-7 (N-DE)	CE-0085CM0320			
VC 276/5-7 (N-DE)	CE-0085CM0320			
VC 25CS/1-7 (N-DE) ecoTEC exclusive	CE-0063CU3910			

Produkt	PIN-Nr.	Konzentrischer Anschluss $\varnothing$ 60/100 mm an Abgasleitung $\varnothing$ 60 mm im Schacht, raumluftunabhängig	Konzentrischer Anschluss $\varnothing$ 60/100 mm an Abgasleitung $\varnothing$ 80 mm im Schacht, raumluftunabhängig	
			Maximale waagerechte, konzentrische Rohrlänge	Maximale Rohrlänge DN 80 im Schacht
VCW 266/5-7 (N-DE AT)	CE-0085CM0320	-	2,0 m	12,0 m
VCW 25/36CF/1-7 (N-DE) ecoTEC exclusive	CE-0063CU3910		plus 3 Bögen 87° plus Stützbogen	davon max. 5 m im Kaltbereich
ecoCOMPACT/auroCOMPACT				
VSC 126/2-C 140	CE-0085BR0331	8,0 m	2,0 m	9,0 m
VSC S 126/2-C 180	CE-0085BS0012	plus 1 Bogen 87°	plus 3 Bögen 87°	davon max. 5 m im Kaltbereich
VSC 126/3-5 140	CE-0085BR0331	plus Stützbogen	plus Stützbogen	
VSC S 126/3-5 180	CE-0085BS0012			
VSC 146/4-5	CE-1312CO5870	8,0 m	2,0 m	9,0 m
VSC S 146/4-5	CE-1312CO5870	plus 1 Bogen 87°	plus 3 Bögen 87°	davon max. 5 m im Kaltbereich
VSC D 146/4-5	CE-1312CO5870	plus Stützbogen	plus Stützbogen	
VSC 196/2-C 150	CE-0085BR0331	8,0 m	2,0 m	12,0 m
VSC S 196/2-C 200	CE-0085BS0012	plus 1 Bogen 87°	plus 3 Bögen 87°	davon max. 5 m im Kaltbereich
VSC 196/3-5 150	CE-0085BR0331	plus Stützbogen	plus Stützbogen	
VSC S 196/3-5 200	CE-0085BS0012			
VSC 206/4-5	CE-1312CO5870	8,0 m	2,0 m	12,0 m
VCC 206/4-5	CE-1312CO5870	plus 1 Bogen 87°	plus 3 Bögen 87°	davon max. 5 m im Kaltbereich
VSC S 206/4-5	CE-1312CO5870	plus Stützbogen	plus Stützbogen	
VSC D 206/4-5	CE-1312CO5870			
VSC 246/2-C 210	CE-0085BR0331	8,0 m	2,0 m	12,0 m
VSC 246/3-5 210	CE-0085BR0331	plus 1 Bogen 87°	plus 3 Bögen 87°	davon max. 5 m im Kaltbereich
		plus Stützbogen	plus Stützbogen	
VSC 266/4-5	CE-1312CO5871	8,0 m	2,0 m	12,0 m
VCC 266/4-5	CE-1312CO5871	plus 1 Bogen 87°	plus 3 Bögen 87°	davon max. 5 m im Kaltbereich
		plus Stützbogen	plus Stützbogen	

#### 4.1.2 Konzentrischer Anschluss $\varnothing$ 80/125 mm

Produkt	PIN-Nr.	Konzentrischer Anschluss $\varnothing$ 80/125 mm an Abgasleitung $\varnothing$ 80 mm im Schacht, raumluftunabhängig Maximale Gesamtröhrlänge einschließlich senkrechter Abschnitt
ecoTEC		
VC 136/2-E	CE-0085BO0227	13,0 m
VC DE 146/4-7	CE-0085BR0447	plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC 206/2-E	CE-0085BO0227	15,0 m
VC DE 206/4-7	CE-0085BR0447	plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC 276/2-E	CE-0085BO0227	15,0 m
VC DE 276/4-7	CE-0085BR0447	plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC 356/2-E	CE-0085BO0227	15,0 m
VC DE 356/4-7	CE-0085BR0447	plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC 466/2-E	CE-0085BO0227	15,0 m
VC DE 466/4-7	CE-0085BR0447	plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC DE 126/3-5	CE-0085BP0420	11,0 m
VC DE 146/5-5	CE-0085CM0321	plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC 10CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus	CE-0063CU3910	
VC 15CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus	CE-0063CU3910	
VC 156/5-7 (N-DE)	CE-0085CM0320	
VC 10CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus	CE-0063CU3910	

<b>Produkt</b>	<b>PIN-Nr.</b>	<b>Konzentrischer Anschluss ø 80/125 mm an Abgasleitung ø 80 mm im Schacht, raumluftunabhängig Maximale Gesamtröhlänge einschließlich senkrechter Abschnitt</b>
VC DE 196/3-5 VCW DE 196/3-5 VCI DE 196/3-5 VC/VCW/VCI DE 206/5-5 VC 20CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus VCW 20/26CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus VCI 20/26CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus VC 146/7-2 (E-DE) VCW 206/7-2 (E-DE) VC 216/5-7 (N-DE) VC 20CS/1-7 (N-DE) ecoTEC exclusive	CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085CM0321 CE-0063CU3910 CE-0063CU3910 CE-0063CU3910 CE-0063CR3775 CE-0063CR3775 CE-0085CM0320 CE-0063CU3910	15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC DE 246/3-5 VCW DE 246/3-5 VCI DE 246/3-5 VC/VCW/VCI DE 266/5-5 VC 25CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus VCW 25/32CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus VCI 25/32CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus VC 246/5-7 (N-DE) VC 276/5-7 (N-DE) VC 25CS/1-7 (N-DE) ecoTEC exclusive	CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085BP0420 CE-0085CM0321 CE-0063CU3910 CE-0063CU3910 CE-0063CU3910 CE-0085CM0320 CE-0085CM0320 CE-0063CU3910	15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC DE 306/3-5 VC DE 316/5-5 VC DE 306/5-5 VC 30CS/1-5 (N-DE) ecoTEC plus VCW 266/5-7 (N-DE AT) VCW 25/36CF/1-7 (N-DE) ecoTEC exclusive VC 326/5-7 (N-DE/DK) VC 30CS/1-7 (N-DE) ecoTEC exclusive VC 406/5-5 (E-DE) ecoTEC plus VC 406/5-5 (LL-DE) ecoTEC plus VC 476/5-5 (E-DE) ecoTEC plus VC 476/5-5 (LL-DE) ecoTEC plus	CE-0085BP0420 CE-0085CM0321 CE-0085CM0321 CE-0063CU3910 CE-0085CM0320 CE-0063CU3910 CE-0085CM0320 CE-0063CU3910 CE-0063CS3428 CE-0063CS3428 CE-0063CS3428 CE-0063CS3428	15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VC 636/5 - 5 (E-DE) ecoTEC plus VC 636/5 - 5 (LL-DE) ecoTEC plus	CE-0063CS3428 CE-0063CS3428	15,0 m plus 2 Bögen 87° und Stützbogen
ecoCOMPACT/auroCOMPACT		
VSC 126/2-C 140 VSC S 126/2-C 180 VSC 126/3-5 140 VSC S 126/3-5 180	CE-0085BR0331 CE-0085BS0012 CE-0085BR0331 CE-0085BS0012	11,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VSC 146/4-5 VSC S 146/4-5 VSC D 146/4-5	CE-1312CO5870 CE-1312CO5870 CE-1312CO5870	11,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VSC 196/2-C 150 VSC S 196/2-C 200 VSC 196/3-5 150 VSC S 196/3-5 200	CE-0085BR0331 CE-0085BS0012 CE-0085BR0331 CE-0085BS0012	15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VSC 206/4-5 VCC 206/4-5 VSC S 206/4-5 VSC D 206/4-5	CE-1312CO5870 CE-1312CO5870 CE-1312CO5870 CE-1312CO5870	15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
VSC 246/2-C 210 VSC 246/3-5 210 VSC 266/4-5 VCC 266/4-5	CE-0085BR0331 CE-0085BR0331 CE-1312CO5871 CE-1312CO5871	15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
ecoVIT		

Produkt	PIN-Nr.	Konzentrischer Anschluss ø 80/125 mm an Abgasleitung ø 80 mm im Schacht, raumluftunabhängig Maximale Gesamtröhrlänge einschließlich senkrechter Abschnitt
VKK 226/2 VKK 286/2 VKK 366/2 VKK 476/2 VKK 226/4 VKK 286/4 VKK 366/4 VKK 476/4 VKK 186/5 DE VKK 256/5 DE VKK 356/5 DE VKK 486/5 DE	CE-0085BP0342 CE-0085BP0342 CE-0085BP0342 CE-0085BP0342 CE-0085BU0038 CE-0085BU0038 CE-0085BU0038 CE-0085BU0038 CE-0085CQ0273 CE-0085CQ0273 CE-0085CQ0273 CE-0085CQ0273	15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen
icoVIT		
VKO 246 VKO 246-7 VKO 156/3-7 VKO 256/3-7 VKO 356/3-7	CE-0085BQ0388 CE-0085BT0312 CE-0085CL0499 CE-0085CL0499 CE-0085CL0499	15,0 m plus 3 Bögen 87° und Stützbogen







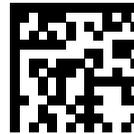
**Lieferant****Vaillant Deutschland GmbH & Co.KG**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Telefon 02191 18 0 ■ Telefax 02191 18 2810

Auftragsannahme Vaillant Kundendienst 02191 5767901

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



0020010965\_08

**Herausgeber/Hersteller****Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Tel. +49 2191 18 0 ■ Fax +49 2191 18 2810

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Diese Anleitungen, oder Teile davon, sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers vervielfältigt oder verbreitet werden.

Technische Änderungen vorbehalten.